

René Bo Hansen

**DIE STIMME DES ADLERS****THE EAGLE HUNTER'S SON**  
**LE CHASSEUR D'AIGLES****Deutschland/Schweden 2009****Länge** 97 Min.  
**Format** HDCAM  
**Farbe****Stabliste**

Regie	René Bo Hansen
Buch	Stefan Karlsson René Bo Hansen Staffan Julén
Kamera	Dixie Schmiedle
Kameraassistenten	Rene Gockel Peter Knutas
Schnitt	Andre Bendocchi-Alves
Beratung	Peter Pryzgodda
Ton	Rene Gockel
Musik	Sebastian Pille Steffen Kaltschmid
Herstellungslg. Produzenten	Johan Liljeström Hannes Stromberg Staffan Julén Per Forsgren
Co-Produzenten	Christoph Fisser Charlie Wuebken
Executive Producer	Hannes Stromberg Staffan Julén
Co-Produktionen	Eden Film, Stockholm FBB Filmbetriebe, Berlin



Bazarbai Matyei

**DIE STIMME DES ADLERS**

Nichts übt auf Bazarbai, den aufgeweckten 13-jährigen Nomadenjungen aus der westlichen mongolischen Provinz und Sohn eines kasachischen Adlerjägers, einen größeren Reiz aus als die Verlockungen der modernen Großstadt und der großen weiten Welt. Sein Vater ist jedoch davon überzeugt, aus Bazarbai eines Tages einen großen Adlerjäger machen zu können, aber noch hält er seinen Sohn für nicht reif genug für diese Aufgabe. Als Bazarbais Bruder Khan eines Tages vom Vater nach Ulan Bator geschickt wird, um dort für den Unterhalt der Familie eine Arbeit anzunehmen, ist Bazarbai am Boden zerstört und fühlt sich vom Bruder verraten. Nichts scheint Bazarbai aufmuntern zu können, nicht einmal das große Adlerfestival, auf das Bazarbais Vater den Jungen mitnimmt. Als Bazarbai dort Gelegenheit bekommt, den Adler seines Vaters zu präsentieren, und er sich von einem Fotografen dazu hinreißen lässt, das Können des Vogels unter Beweis zu stellen, nimmt der Adler vor dem grellen Blitzlicht Reißaus. In Angst, das Ein und Alles seines Vaters für immer verloren zu haben, folgt Bazarbai dem Tier und begibt sich auf eine gefährliche, abenteuerliche Reise, während der er erkennen muss, dass nicht alle ihm und dem Adler wohlgesinnt sind.

DIE STIMME DES ADLERS erzählt das Abenteuer eines Jungen, der in Begleitung seines treuen Adlers lernt, dass ein glückliches Leben nicht unbedingt eine Abkehr von der Tradition bedeuten muss, sondern dass Tradition, Achtung vor der Natur, Freundschaft und Treue eine enge Einheit bilden können.

**THE EAGLE HUNTER'S SON**

Nothing exerts as much fascination for Bazarbai, a bright 13-year-old nomad from western Mongolia and son of a Kazakh eagle hunter, as the modern temptations of the city and the big, wide world. His father is determined to one day make Bazarbai a great eagle hunter – even if he is not yet mature enough for this task. When his father sends Bazarbai's brother Khan to work in Ulan Bator to help support the family, Bazarbai is devastated and feels betrayed by his brother. Nothing, it seems, can cheer up Bazarbai, not

**Darsteller**

Bazarbai	Bazarbai Matyei
Inaara	Serikbai Khulan
Bazarbais Vater	Matei Mardan
Khan	Asilbek Badelkhan
Bazarbais Mutter	Bejei Kulimkhan
Bazarbais Schwester	Matei Almaguli
Bazarbais Familie	Talap Matei Nazguli Sayasat Seruyen Talap Aktirnek Matei Ramazan Talap Zamanbal Talap Askerbek Matei Atkabil Matei David Shrem
Fotograf	

Produktion  
Stromberg Productions  
Liebigstr. 16  
D-80538 München  
Tel.: +49 89 21578578  
Fax: +49 89 21578584  
info@stromberg-productions.de

Weltvertrieb  
Bavaria Film International  
Bavariafilmplatz 8  
D-82031 Geislagsteig  
Tel.: +49 89 64993687  
Fax: +49 89 64993720  
thorsten.ritter@bavaria-film.de

even the big eagle festival to which his father takes him. At the festival, Bazarbai is given the opportunity to present his father's eagle, but, when a photographer persuades him to show off the bird's abilities, the eagle is startled by the flashlight and takes flight. Terrified that he may have lost forever the eagle that means everything to his father, Bazarbai sets off on a quest to retrieve the bird. During his adventure he is obliged to come to the realisation that not everyone is well-disposed to him or his bird of prey. THE EAGLE HUNTER'S SON tells the adventurous story of a boy who, accompanied by his faithful bird, learns that you don't have to turn your back on tradition to be happy but that customs, respect for nature, friendship and loyalty are closely bound up with each other.

## Filmografie

TV-Filme (Auswahl)	
1981	THE FORGOTTEN WAR
1989	BETWEEN BORDERS
1997	FROM THE DARK TO THE LIGHT
1998	CHILDREN OF THE WEST WIND
1999	THE SILENT SHOUT
2000	VARIETY OR CHAOS
2001	MIGA'S REISE
2003	TRO, HÅB PÅ KÆRLIGHED
2005	ZENA
2006	PAS PÅ NERVERNE
2009	DIE STIMME DES ADLERS



René Bo Hansen

## Biografie

Geboren am 19.12.1952 in Frederiksberg, Dänemark. Wurde durch seine Dokumentarfilme über Kinder bekannt. Realisierte Filme für Regierungsinstitutionen, das Rote Kreuz und UNICEF. Dozent an der Kort & Dokumentar Filmskolen, Kopenhagen.

## Biography

Born in Frederiksberg in Denmark on 19.12.1952. Having gained a name for himself for his documentaries on children, he has made films for government institutions, the Red Cross and UNICEF. He is a lecturer at Kort & Dokumentar Filmskolen in Copenhagen.

## Biographie

Né le 19-12-1952 à Frederiksberg, au Danemark. Connu pour ses films documentaires sur des enfants. Réalise des films pour des organismes gouvernementaux, pour la Croix Rouge et UNICEF. Enseigne à l'école de cinéma « Kort & Dokumentar Filmskolen » de Copenhague.

## LE CHASSEUR D'AIGLES

Bazarbai, 13 ans, est un jeune nomade déluré qui vit en Mongolie occidentale. Fils d'un chasseur d'aigles kazakhe, il est totalement fasciné par les attraits de la grande ville et la modernité du vaste monde. Convaincu qu'il pourra faire un jour de lui un grand chasseur d'aigles, son père considère toutefois que Bazarbai n'est pas encore assez mûr pour cette tâche. Lorsque Khan, le frère de Bazarbai, est un jour envoyé par leur père à Oulan-Bator pour y prendre un emploi afin de subvenir aux besoins de la famille, Bazarbai est consterné et il se sent trahi par son frère. Rien ne peut lui remonter le moral, pas même le grand festival des aigles où son père l'emmène. Bazarbai y a l'occasion de présenter l'aigle de son père mais lorsqu'un photographe lui demande de faire la démonstration de ses capacités, l'oiseau s'échappe, effrayé par la lueur grêle du flash. Paniqué à l'idée d'avoir perdu à tout jamais ce que son père a de plus cher, Bazarbai se lance à la poursuite de l'animal et dans une aventure périlleuse où il lui faudra malheureusement reconnaître que tout le monde n'est pas bien disposé à son égard – ni à l'égard de l'aigle.

LE CHASSEUR D'AIGLES raconte les aventures d'un garçon accompagné de son aigle qui apprend qu'une existence heureuse ne doit pas forcément renier les traditions mais que tradition, respect de la nature, amitié et fidélité peuvent constituer une seule et unique entité.

